

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ
СОЮЗА ССР

СИСТЕМЫ И УСТРОЙСТВА СМАЗОЧНЫЕ

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

ГОСТ 20765—75

Издание официальное

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ СССР ПО СТАНДАРТАМ
Москва

gost.e-ecolog.ru

УДК 001.4 : 621.896 : 006.354 Группа Г00

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ СОЮЗА ССР

СИСТЕМЫ И УСТРОЙСТВА СМАЗОЧНЫЕ

Термины и определения

Lubrication systems and lubricating devices. Terms and definitions

ГОСТ 20765—75*

Постановлением Государственного комитета стандартов Совета Министров СССР от 21 апреля 1975 г. № 1010 срок введения установлен

с 01.01.76

Проверен в 1983 г.

Настоящий стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве термины и определения основных понятий смазочных систем и устройств, работающих на жидком и пластичном смазочных материалах.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения в документации всех видов, учебной, справочной и технической литературе. В остальных случаях применять эти термины рекомендуется.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин. Применять термины—синонимы стандартизованного термина запрещается. Недопустимые к применению термины-синонимы приведены в стандарте в качестве справочных и обозначены пометой «Ндп».

В определениях числа, заключенные в скобках, обозначают порядковый номер терминов, помещенных в настоящем стандарте. Если существенные признаки понятия содержатся в буквальном значении термина, определение не приведено и в графе «Определение» поставлен прочерк.

В стандарте в качестве справочных приведены иностранные эквиваленты терминов на немецком (*D*), английском (*E*) и французском (*F*) языках.

В стандарте приведены алфавитные указатели содержащихся в нем терминов.

Стандарт содержит справочные приложения: приложение 1 «Термины общетехнического применения», приложение 2 «Пра-

Издание официальное **Перепечатка воспрещена**

★

* *Переиздание (сентябрь 1984 г.) с Изменением № 1, утвержденным в апреле 1984 г. (ИУС № 8—84).*

© Издательство стандартов, 1985

вила образования составных и кратких форм терминов», приложение 3 «Схема классификации смазочных систем», приложение 4 «Схемы классификации смазочных устройств».

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, а недопустимые термины-синонимы — курсивом.

Термин	Определение
СМАЗОЧНЫЕ СИСТЕМЫ	
1. **Смазочная система** Ндп. *Система смазки* D. Schmieranlage E. Lubrication system F. Système de graissage	Совокупность устройств, обеспечивающих подачу смазочного материала к поверхностям трения, а также его возврат в смазочный бак. Примечание. По виду смазочного материала различают масляные, водяные, эмульсионные, консталиновые и т. п. смазочные системы
2. **Смазочная система с жидким смазочным материалом** E. Method of applying liquid lubricant	—
3. **Капельная смазочная система** D. Tropfenschmieranlage E. Drop-feed lubrication system F. Système de graissage par gouttes	Смазочная система с жидким смазочным материалом, в которой смазочный материал к поверхностям трения подается в виде капель, образующихся под действием гравитационных сил
4. **Струйная смазочная система** D. Sprühschmieranlage E. Spray lubrication system F. Système de graissage par projection	Смазочная система с жидким смазочным материалом, в которой смазочный материал к поверхностям трения подается в виде струи
5. **Разбрызгивающая смазочная система** D. Spritzschmieranlage E. Splash lubrication system F. Système de graissage par barbotage	Смазочная система с жидким смазочным материалом, в которой смазочный материал к поверхностям трения подается в виде брызг, создаваемых механическим устройством
6. **Аэрозольная смазочная система** D. Ölnebelschmieranlage E. Air-oil mist lubrication system F. Système de graissage par brouillard d'huile	Смазочная система с жидким смазочным материалом, в которой смазочный материал к поверхностям трения подается в виде масляного тумана, создаваемого распылением смазочного материала струей воздуха
7. **Смазочная система с пластичным смазочным материалом** E. Method of applying grease	—

Продолжение

Термин	Определение
8. **Циркуляционная смазочная система** D. Umlaufschmieranlage E. Circulating lubrication system F. Système de graissage par circulation	Смазочная система с жидким смазочным материалом, в которой смазочный материал многократно циркулирует от смазочного насоса к поверхностям трения и обратно
9. **Проточная смазочная система** D. Verlustschmieranlage E. «Total loss» lubrication system F. Système de graissage à déperdition d'huile	Смазочная система, из которой смазочный материал удаляется после его однократного применения
10. **Смазочная система объемного дозирования** D. Schmieranlage mit Volumenregelung E. Direct lubrication system F. Système de graissage à dosage volumétrique	Смазочная система, в которой количество смазочного материала, подаваемого к поверхностям трения, зависит от рабочего объема смазочного насоса или смазочного питателя
11. **Смазочная система дроссельного дозирования** D. Schmieranlage mit Drosselregelung E. Indirect lubrication system F. Système de graissage à dosage par étranglement	Смазочная система, в которой количество смазочного материала, подаваемого к поверхностям трения, зависит от степени дросселирования потока смазочного материала
12. **Нераздельная смазочная система**	Смазочная система, в которой смазочный насос или наливная масленка присоединены к смазываемому устройству постоянно
13. **Смазочная система непрерывной подачи**	Нераздельная смазочная система, в которой смазочный материал от смазочного насоса или наливной масленки подается во время работы смазываемого устройства непрерывно
14. **Смазочная система периодической подачи**	Нераздельная смазочная система, в которой смазочный материал от смазочного насоса или наливной масленки подается во время работы смазываемого устройства периодически
15. **Раздельная смазочная система**	Смазочная система, в которой смазочный насос или заправочная масленка присоединяется к смазываемому устройству только на время подачи смазочного материала

Продолжение

Термин	Определение
16. **Одноточечная смазочная система** D. Einstellenschmieranlage E. Single-point lubrication system F. Système de graissage à seul point	Раздельная смазочная система с одной точкой подвода смазочного материала к смазывасмому устройству
17. **Многоточечная смазочная система** D. Mehrstellenschmieranlage E. Multi-point lubrication system F. Système de graissage à points multiples	Раздельная смазочная система с двумя или более точками подвода смазочного материала к смазываемому устройству
18. **Индивидуальная смазочная система** D. Einzelschmieranlage E. Individual lubrication system F. Système de graissage séparé	Смазочная система, в которой смазочный насос или емкостная масленка подает смазочный материал к одной паре поверхности трения
19. **Централизованная смазочная система** D. Zentralschmieranlage E. Centralized lubrication system F. Système de graissage centralisé	Смазочная система, в которой смазочный насос или емкостная масленка подает смазочный материал к двум или более парам поверхностей трения
20. **Смазочная система постоянной подачи** D. Schmieranlage mit kontimeierlicher Förderung E. Lubrication system with continuous delivery F. Système de graissage à débit continu	Централизованная смазочная система, в которой при постоянной подаче насоса за любые равные промежутки времени ее работы к поверхностям трения подается одинаковое количество смазочного материала
21. **Смазочная система циклической подачи** D. Schmieranlage mit Zyklusförderung E. Lubrication system with cyclic delivery F Système de graissage à débit cyclique	Централизованная смазочная система, в которой при постоянной подаче насоса время и величина подачи смазочного материала, подаваемого к поверхностям трения, задаются циклом работы смазочных питателей, входящих в смазочную систему

Продолжение

Термин	Определение
22. **Одномагистральная смазочная система** Ндп. *Однолинейная смазочная система* D. Einleitungsschmieranlage E. Single-line lubrication system F. Système de graissage à simple canalisation	Смазочная система циклической подачи с одномагистральными смазочными питателями
23. **Импульсная смазочная система** D. Parallelschmieranlage E. Parallel lubrication system F. Système de graissage parallèle	Одномагистральная смазочная система, в которой смазочный материал подается ко всем поверхностям трения одновременно
24. **Последовательная смазочная система** D. Progressivschmieranlage E. Series lubrication system F. Système de graissage progressif	Одномагистральная смазочная система, в которой смазочный материал подается к поверхностям трения в заданной последовательности
25. **Двухмагистральная смазочная система** Ндп. *Двухлинейная смазочная система* D. Zweileitungsschmieranlage E. Two-line lubrication system F. Système de graissage à double canalisation	Смазочная система циклической подачи с двухмагистральными смазочными питателями
26 **Комбинированная смазочная система**	Смазочная система циклической подачи смазочного материала с одномагистральными и двухмагистральными смазочными питателями
27. **Смазочная система без контроля подачи** D. Schmieranlage ohne Forderungskontrolle E. Lubrication system without performance control F. Système de graissage sans contrôle du débit	Смазочная система без специальных устройств для контроля подачи смазочного материала
28 **Смазочная система с контролем подачи** D Schmieranlage mit Forderungskontrolle E. Lubrication system with performance control F. Système de graissage avec contrôle du débit	Смазочная система со специальными устройствами для контроля подачи смазочного материала

Продолжение

Термин	Определение
29. Смазочная система с визуальным контролем подачи D. Schmieranlage mit Sichtförderungskontrolle E. Lubrication system with visual performance control F. Système de graissage avec contrôle visuel du débit	—
30. Смазочная система с автоматическим контролем подачи D. Schmieranlage mit Automatikförderungskontrolle E. Lubrication system with automatic performance control F. Système de graissage avec contrôle automatique du débit	—

СМАЗОЧНЫЕ УСТРОЙСТВА

Смазочные насосы и нагнетатели

31. Смазочный насос Ндп. *Лубрикатор* D. Schmierpumpe E. Lubricating pump F. Pompe de graissage	Насос для подачи смазочного материала. Примечание. **(Исключено, Изм. № 1).**
32. Смазочный нагнетатель	Устройство для подачи смазочного материала под давлением, включающее смазочный насос
33. Смазочный насосный агрегат D. Schmierpumpeneinheit E. Lubricating pump unit F. Groupe des pompes de graissage	Смазочный нагнетатель, состоящий из одного или нескольких смазочных насосов и приводящего двигателя. Примечание. В смазочный насосный агрегат могут дополнительно входить смазочные аппараты, кондиционеры смазочного материала и приборы.
34. Смазочная станция Ндп. *Солидолонагнетатель* D. Schmierpumpe mit Behälter E. Lubricating station F. Pompe de graissage avec réservoir	Смазочный нагнетатель, состоящий из смазочного насоса и смазочного бака, для подачи смазочного материала к поверхностям трения. Примечания: 1. В смазочную станцию могут дополнительно входить приводящий двигатель, смазочные аппараты, кондиционеры смазочного материала и приборы. 2. По виду привода различают смазочные станции с ручным приводом, с механическим приводом, с электроприводом, с гидроприводом и пневмоприводом

Продолжение

Термин	Определение
35. **Одномагистральная смазочная станция** D. Einleitungsschmierpumpe mit Behälter E. Single-line lubricating station F. Pompe de graissage avec réservoir à simple canalisation	Смазочная станция для подачи смазочного материала в одномагистральную смазочную систему
36. **Двухмагистральная смазочная станция** D. Zweileitungsschmierpumpe mit Behälter E. Two-line lubricating station F. Pompe de graissage avec réservoir à double canalisation	Смазочная станция для подачи смазочного материала в двухмагистральную смазочную систему
37. **Стационарная смазочная станция** D. Stationäre Schmierpumpe mit Behälter E. Fixed lubricating station F. Pompe de graissage fixe avec réservoir	—
38. **Передвижная смазочная станция** D. Transportable Schmierpumpe mit Behälter E. Mobile lubricating station F. Pompe de graissage mobile avec réservoir	—
39. **Переносная смазочная станция**	—
40. **Смазочный шприц** D. Schmierpresse E. Lubricating gun	Смазочный нагнетатель с ручным приводом, который во время работы оператор держит в руках, предназначенный для подачи смазочного материала к поверхностям трения
41. **Заправочная станция** D. Füllanlage E. Filling station F. Groupe de remplissage	Смазочный нагнетатель, состоящий из смазочного насоса и смазочного бака, для заправки смазочных емкостей смазочным материалом. Примечания: 1. В заправочную станцию могут дополнительно входить приводящий двигатель, смазочные аппараты, кондиционеры смазочного материала и приборы. 2. По виду привода различают заправочные станции с ручным приводом, с электроприводом и с пневмоприводом

Продолжение

Термин	Определение
42. **Одноотводная заправочная станция** D. Füllanlage mit einen Auslass E. Single-outlet filling station F. Groupe de remplissage à seul depart	—
43. **Многоотводная заправочная станция** D. Füllanlage mit mehreren Auslässen E. Multi-outlet filling station F. Groupe de remplissage à départs multiples	—
44. **Стационарная заправочная станция** D. Stationäre Füllanlage E. Fixed filling station F. Groupe de remplissage fixe	—
45. **Передвижная заправочная станция** D. Transportable Füllanlage E. Mobile filling station F. Groupe de remplissage mobile	—
46. **Переносная заправочная станция**	—
47. **Заправочный шприц** D. Füllpresse E. Filling gun	Смазочный нагнетатель с ручным приводом, который во время работы оператор держит в руках, предназначенный для заправки смазочных емкостей смазочным материалом

СМАЗОЧНЫЕ АППАРАТЫ

48. **Смазочный аппарат** D. Schmierventil E. Lubricating valve F. Appareil de graissage	Гидроаппарат для смазочного материала. Примечания: 1. **(Исключено, Изм. № 1).** 2. В качестве собирательного названия смазочных аппаратов допускается применять термин «смазочная аппаратура»

Продолжение

Термин	Определение
49. **Перепускной смазочный клапан** E. Lubricating by-pass valve	Напорный смазочный клапан для пропускания смазочного материала при повышении давления в смазочной линии, соединенной параллельно с ним
50. **Разгрузочный смазочный клапан** D. Schmierentlastungsventil E. Lubricating unloading valve F. Soupape de dicharge de graissage	Напорный смазочный клапан для быстрой разгрузки смазочной системы и поддержания в ней некоторого избыточного давления во избежании подсоса воздуха
51. **Пресс-масленка** D. Schmiernippel E. Grease fitting	Смазочный обратный клапан для подвода смазочного материала в раздельных смазочных системах от смазочного насоса к поверхностям трения, а также для предотвращения вытекания смазочного материала
52. **Смазочный питатель** Ндп. *Дозатор* D. Dosiereinheit E. Feeder F. Nourrice	Направляющий смазочный аппарат для подачи смазочного материала к одной или нескольким парам поверхностей трения определенными порциями. Примечание. В зависимости от числа смазочных линий, отводящих смазочный материал от питателя, питатели могут быть одноотводными, двухотводными и т. д.
53. **Одномагистральный смазочный питатель** Ндп. *Однолинейный питатель* D. Einleitungsdosiereinheit E. Single-line feeder F. Nourrice à simple canalisation	Питатель, в который смазочный материал подается в один подвод
54. **Импульсный смазочный питатель** D. Paralleldosiereinheit E. Parallel feeder F. Nourrice parallèle	Одномагистральный питатель, который подает смазочный материал во все отводы одновременно при появлении импульса давления в подводе
55. **Последовательный смазочный питатель** D. Progressivdosiereinheit E. Series feeder F. Nourrice progressive	Одномагистральный питатель, который подает смазочный материал в каждый отвод поочередно в определенной последовательности
56. **Двухмагистральный смазочный питатель** Ндп. *Двухлинейный питатель* D. Zweileitungsdosiereinheit E. Two-line feeder F. Nourrice à double canalisation	Питатель, в который смазочный материал подается поочередно в два подвода

Продолжение

Термин	Определение
57. **Смазочный блок переключения** Ндп. *Клапан давления* D. Umsteuerschmierversorgungsaggregat E. Reversing lubricating block F. Unité de graissage à inversion	Конструктивно оформленная в одно целое совокупность смазочных аппаратов для подачи команды на переключение потока в одну из смазочных магистралей двухмагистральной смазочной системы при достижении заданного давления в другой смазочной магистрали
58. **Дроссельный смазочный блок** Ндп. *Маслораспределитель* D. Drosselschmierversongungsaggregat E. Throttling lubricating block F. Unite de graissage à étranglement	Конструктивно оформленная в одно целое совокупность смазочных аппаратов для подачи смазочного материала к нескольким парам поверхностей трения через регулируемые смазочные дроссели

СМАЗОЧНЫЕ ЕМКОСТИ

59. **Смазочная емкость**	Устройство, входящее в состав смазочной системы, предназначенное для содержания в нем смазочного материала
60. **Смазочный бак** D. Schmierbehälter E. Lubricant reservoir F. Réservoir à graissage	Смазочная емкость, из которой смазочный материал подается к поверхностям трения смазочным насосом. Примечание. Смазочный материал в смазочном баке может находиться под атмосферным или избыточным давлением
61. **Емкостная масленка** D. Kapazitätsöler E. Capacity oiler F. Graisseur capacitif	Смазочная емкость, из которой смазочный материал подается к поверхностям трения непосредственно
62. **Наливная масленка** D. Füllöler E. Filler oiler	Емкостная масленка, которая сообщается со смазываемым устройством постоянно
63. **Регулируемая масленка** D. Regelbarer Öler E. Adjustable oiler F. Graisseur réglable	Наливная масленка, позволяющая регулировать количество подаваемого смазочного материала
64. **Нерегулируемая масленка** D. Nichtregelbarer Öler E. Fixed oiler F. Graisseur non-réglable	Наливная масленка, не позволяющая регулировать количество подаваемого смазочного материала
65. **Напорная масленка** D. Drucköler E. Force-feed oiler F. Graisseur à compression	Наливная масленка, у которой подача смазочного материала происходит за счет создания избыточного давления

Продолжение

Термин	Определение
66. **Механическая масленка** D. Mechanischer Öler E. Mechanical oiler F. Graisseur mécanique	Напорная масленка, у которой избыточное давление создается усилием движущихся частей машин
67. **Пневматическая масленка** D. Pneumatischer Öler E. Pneumatic oiler F. Graisseur pneumatique	Напорная масленка, у которой избыточное давление создает подведенным к ней сжатым воздухом
68. **Колпачковая масленка** Ндп. *Штауфер* D. Staufferbüchse E. Grease cup F. Graisseur stauffer	Напорная масленка, у которой избыточное давление создается вручную
69. **Безнапорная масленка** D. Gefälleöler E. Gravity-feed oiler F. Graisseur à gravité	Наливная масленка, у которой подача смазочного материала происходит без создания избыточного давления
70. **Масленка непрерывной подачи** D. Öler mit kontimeierlicher Förderung E. Continuous-feed oiler F. Graisseur à débit continu	Наливная масленка, которая подает смазочный материал к поверхностям трения непрерывно
71. **Масленка периодической подачи** D. Öler mit intermittierender Förderung E. Intermittent-feed oiler F. Graisseur á debit intermittent	Наливная масленка, которая подает смазочный материал к поверхностям трения периодически
72. **Капельная масленка** D. Tropfenöler E. Drop-feed oiler F. Graisseur compte-gouttes	Наливная масленка, из которой смазочный материал подается к поверхностям трения в виде капель
73. **Струйная масленка** D. Sprühöler E. Spray-feed oiler F. Graisseur à pulvérisation	Наливная масленка, из которой смазочный материал поступает к поверхностям трения в виде струи
74. **Заправочная масленка** D. Füllöler E. Filling oiler F. Graisseur à remplissage	Емкостная масленка, которая сообщается со смазываемым устройством периодически
75. **Дозирующая масленка** D. Dosieröler E. Metering oiler F. Graisseur à dosage	Заправочная масленка, которая подает смазочный материал заданными порциями
76. **Недозирующая масленка** D. Nichtdosieröler E. Non-metering oiler F. Graisseur sans dosage	Заправочная масленка, которая подает смазочный материал произвольными порциями

Продолжение

Термин	Определение
СМАЗОЧНЫЕ ЛИНИИ	
77. **Смазочная линия** D. Schmierleitung E. Lubrication line F. Conduite de graissage	Устройство для прохождения смазочного материала в процессе работы смазочной системы. Примечание. Конструктивно смазочные линии представляют собой трубы, рукава, каналы и соединения
78. **Напорная смазочная линия** D. Schmierdruckleitung E. Pressure lubrication line F. Conduite de graissage sous pression	Смазочная линия, по которой смазочный материал под давлением движется от смазочного насоса к поверхностям трения
79. **Смазочная магистраль** D. Schmierhauptleitung E. Lubrication manifold F. Conduite principale de graissage	Участок напорной смазочной линии в смазочной системе циклической подачи или между насосом и питателем, или между питателями (в одномагистральной смазочной системе), или между смазочным распределителем и питателями (в двухмагистральной смазочной системе)
80. **Всасывающая смазочная линия** D. Schmiersaugleitung E. Suction lubrication line F. Conduite d'aspiration de graissage	Смазочная линия, по которой смазочный материал движется от смазочного бака к смазочному насосу
81. **Сливная смазочная линия** D. Schmierrücklaufleitung E. Return lubrication F. Conduite de retour de graissage	Смазочная линия, по которой использованный смазочный материал движется от поверхностей трения в смазочный бак или в другую емкость
82. **Дренажная смазочная линия** D. Schmierleckleitung E. Leakage lubrication line F. Conduite de fuite de graissage	Смазочная линия, по которой отводятся утечки смазочного материала
КОНДИЦИОНЕРЫ СМАЗОЧНОГО МАТЕРИАЛА	
83. **Кондиционер смазочного материала** E. Lubricant conditioner F. Conditionneur de graissage	Устройство для получения необходимых качественных показателей и состояния смазочного материала
84. **Очиститель смазочного материала** D. Schmierreiniger E. Lubricant purifier F. Purificateur de graissage	Кондиционер смазочного материала для очистки смазочного материала от загрязняющих примесей

(Измененная редакция, Изм. № 1).

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Агрегат смазочный насосный 33
Аппарат смазочный 48
Бак смазочный 60
Блок смазочный дроссельный 58
Блок смазочный переключения 57
Дозатор 52
Емкость смазочная 59
Клапан давления 57
Клапан смазочный разгрузочный 50
Клапан смазочный перепускной 49
Кондиционер смазочного материала 83
Линия смазочная 77
Линия смазочная всасывающая 80
Линия смазочная дренажная 82
Линия смазочная напорная 78
Линия смазочная сливная 81
Лубрикатор 31
Магистраль смазочная 79
Масленка безнапорная 69
Масленка дозирующая 75
Масленка емкостная 61
Масленка заправочная 74
Масленка капельная 72
Масленка колпачковая 68
Масленка механическая 66
Масленка наливная 62
Масленка напорная 65
Масленка недозирующая 76
Масленка непрерывной подачи 70
Масленка нерегулируемая 64
Масленка периодической подачи 71
Масленка пневматическая 67
Масленка регулируемая 63
Масленка струйная 73
Маслораспределитель 58
Нагнетатель смазочный 32
Насос смазочный 31
Очиститель смазочного материала 84
Питатель двухлинейный 56
Питатель однолинейный 53
Питатель смазочный 52
Питатель смазочный двухмагистральный 56
Питатель смазочный импульсный 54
Питатель смазочный одномагистральный 53
Питатель смазочный последовательный 55
Пресс-масленка 51
Система смазки 1
Система смазочная 1
Система смазочная аэрозольная 6
Система смазочная *без контроля подачи* 27
Система смазочная двухлинейная 25
Система смазочная двухмагистральная 25
Система смазочная дроссельного дозирования 11
Система смазочная импульсная 23
Система смазочная индивидуальная 18

Система смазочная капельная 3
Система смазочная комбинированная 26
Система смазочная многоточечная 17
Система смазочная непрерывной подачи 13
Система смазочная нераздельная 12
Система смазочная объемного дозирования 10
Система смазочная однолинейная 22
Система смазочная одномагистральная 22
Система смазочная одноточечная 16
Система смазочная периодической подачи 14
Система смазочная последовательная 24
Система смазочная постоянной подачи 20
Система смазочная проточная 9
Система смазочная разбрызгивающая 5
Система смазочная раздельная 15
Система смазочная с автоматическим контролем подачи 30
Система смазочная с визуальным контролем подачи 29
Система смазочная с жидким смазочным материалом 2
Система смазочная с контролем подачи 28
Система смазочная с пластичным смазочным материалом 7
Система смазочная струйная 4
Система смазочная централизованная 19
Система смазочная циклической подачи 21
Система смазочная циркуляционная 8
Солидолонагнетатель 34
Станция заправочная 41
Станция заправочная многоотводная 43
Станция заправочная одноотводная 42
Станция заправочная передвижная 45
Станция заправочная переносная 46
Станция заправочная стационарная 44
Станция смазочная 34
Станция смазочная двухмагистральная 36
Станция смазочная одномагистральная 35
Станция смазочная передвижная 38
Станция смазочная переносная 39
Станция смазочная стационарная 37
Шприц заправочный 47
Шприц смазочный 40
Штауфер 68

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Dosiereinheit	52
Dosieröler	75
Drosselschmierversorgungsaggregat	58
Drucköler	65
Einleitungsdosiereinheit	53
Einleitungsschmieranlage	22
Einleitungsschmierpumpe mit Behälter	35
Einstelleschmieranlage	16
Einzelschmieranlage	18
Füllanlage	41
Füllanlage mit einen Auslass	42
Füllanlage mit mehreren Auslässen	43
Füllöler	62
Füllöler	74
Füllpresse	47
Gefälleöler	69
Kapazitätsöler	61
Mehrstellenschmieranlage	17
Mechanisher Öler	66
Nichtdosieröler	76
Nichtregelbarer Öler	64
Öler mit intermittierender Förderung	71
Öler mit kontimeierlicher Förderung	70
Ölnebelschmieranlage	6
Parallelschmieranlage	23
Paralleldosiereinheit	54
Pneumatischer Öler	67
Progressivdosiereinheit	55
Progressivschmieranlage	24
Regelbarer Öler	63
Schmieranlage	1
Schmieranlage mit Automatikförderungskontrolle	30
Schmieranlage mit Drosselregelung	11
Schmieranlage mit Förderungskontrolle	28
Schmieranlage mit kontimeierlicher Förderung	20
Schmieranlage mit Sichtförderungskontrolle	29
Schmieranlage mit Volumenregelung	10
Schmieranlage mit Zyklusförderung	21
Schmieranlage ohne Förderungskontrolle	27
Schmierbehälter	60
Schmierdruckleitung	78
Schmierentlastungsventil	50
Schmierhauptleitung	79
Schmierleckleitung	82
Schmierleitung	77
Schmiernippel	51
Schmierpresse	40
Schmierpumpe	31
Schmierpumpeneinheit	33
Schmierpumpe mit Behälter	34
Schmierreiniger	84
Schmierrücklaufleitung	81
Schmiersaugleitung	80
Schmierventil	48
Spritzschmieranlage	5

Sprühöler	73
Sprühschmieranlage	4
Stationäre Füllanlage	44
Stationäre Schmierpumpe mit Behälter	37
Staufferbüchse	68
Transportable Füllanlage	45
Transportable Schmierpumpe mit Behälter	38
Tropfenöler	72
Tropfenschmieranlage	3
Umlaufschmieranlage	8
Umsteuerschmierversorgungsaggregat	57
Verlustschmieranlage	9
Zentralschmieranlage	19
Zweileitungsschmieranlage	25
Zweileitungsschmierpumpe mit Behälter	36
Zweileitungsdosiereinheit	56

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Adjustable oiler	63
Air-oil mist lubrication system	6
Capacity oiler	61
Centralized lubrication system	19
Circulating lubrication system	8
Continuous-feed oiler	70
Direct lubrication system	10
Drop-feed lubrication system	3
Drop-feed oiler	72
Feeder	52
Filler oiler	62
Filling gun	47
Filling oiler	74
Filling station	41
Fixed filling station	44
Fixed lubricating station	37
Fixed oiler	64
Force-feed oiler	65
Gravity-feed oiler	69
Grease cup	68
Grease fitting	51
Indirect lubrication system	11
Individual lubrication system	18
Intermittent-feed oiler	71
Leakage lubrication line	82
Lubricant conditioner	83
Lubricant purifier	84
Lubricant reservoir	60
Lubricating by-pass valve	49
Lubricating gun	40
Lubricating pump	31
Lubricating pump unit	33
Lubricating station	34
Lubricating unloading valve	50
Lubricating valve	48
Lubrication line	77
Lubrication manifold	79
Lubrication system	1
Lubrication system with automatic performance control	30
Lubrication system with continuous delivery	20
Lubrication system with cyclic delivery	21
Lubrication system with performance control	28
Lubrication system with visual performance control	29
Lubrication system without performance control	27
Mechanical oiler	66
Metering oiler	75
Method of applying grease	7
Method of applying liquid lubricant	2
Mobile filling station	45
Mobile lubricating station	38
Multi-outlet filling station	43
Multi-point lubrication system	17
Non-metering oiler	76
Parallel feeder	54
Parallel lubrication system	23

Pneumatic oiler 67
Pressure lubrication line 78
Return lubrication line 81
Reversing lubrication block 57
Series feeder 55
Series lubrication system 24
Single-line feeder 53
Single-line lubricating station 35
Single-line lubrication system 22
Single-outlet filling station 42
Single-point lubrication system 16
Splash lubrication system 5
Spray-feed oiler 73
Spray lubrication system 4
Suction lubrication line 80
Throttling lubricating block 58
«Total loss» lubrication system 9
Two-line feeder 56
Two-line lubricating station 36
Two-line lubrication system 25

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

Appareil de graissage	48
Conditionneur de graissage	83
Conduite d'aspiration de graissage	80
Conduit de fuite de graissage	82
Conduite de graissage	77
Conduite de graissage sous pression	78
Conduite de retour de graissage	81
Conduite principale de graissage	79
Graisseur à compression	65
Graisseur à debit continu	70
Graisseur à debit intermittent	71
Graisseur à dosage	75
Graisseur à gravité	69
Graisseur à pulvérisation	73
Graisseur à remplissage	74
Graisseur capacitif	61
Graisseur compte- gouttes	72
Graisseur mécanique	66
Graisseur non-réglable	64
Graisseur pneumatique	67
Graisseur réglable	63
Graisseur sans dosage	76
Graisseur stauffer	68
Groupe de remplissage	41
Groupe de remplissage à départs multiples	43
Groupe de remplissage à seul depart	42
Groupe de remplissage fixe	44
Groupe de remplissage mobile	45
Groupe des pompes de graissage	33
Nourrice	52
Nourrice à double canalisation	56
Nourrice à simple canalisation	53
Nourrice parallèle	54
Nourrice progressive	55
Pompe de graissage	31
Pompe de graissage avec rèservoir	34
Pompe de graissage avec rèservoir à double canalisation	36
Pompe de graissage avec rèservoir à simple canalisation	35
Pompe de graissage fixe avec rèservoir	37
Pompe de graissage mobile avec rèservoir	38
Purificateur de graissage	84
Rèservoir à graissage	60
Soupape de dicharge de graissage	50
Système de graissage	1
Système de graissage à debit continu	20
Système de graissage à débit cyclique	21
Système de graissage à déperdition d'huile	8
Système de graissage à dosage par étranglement	11
Système de graissage à dosage volumetrique	10
Système de graissage à double canalisation	25
Système de graissage à points multiples	17
Système de graissage à seul point	16
Système de graissage à simple canalisation	22
Système de graissage avec contrôle automatique du débit	30
Système de graissage avec contrôle du débit	28

Système de graissage avec contrôle visuel du débit	29
Système de graissage centralisé	19
Système de graissage parallèle	23
Système de graissage par barbotage	5
Système de graissage par brouillard d'huile	6
Système de graissage par circulation	9
Système de graissage par gouttes	3
Système de graissage par projection	4
Système de graissage progressif	24
Système de graissage sans contrôle du débit	27
Système de graissage séparé	18
Unité de graissage à etranglement	58
Unité de graissage à inversion	57

ПРИЛОЖЕНИЕ 1
Справочное

Термины общетехнического применения и их определения

Термин	Определение
1—8. **(Исключены, Изм. № 1).**	
9. Индикатор D. Anzeiger E. Performance indicator F. Indicateur	Прибор, предназначенный для указания на наличие или отсутствие какого-либо явления или процесса
10. Указатель давления D. Druckanzeiger E. Pressure indicator F. Indicateur de pression	Индикатор, указывающий на наличие или отсутствие рабочей среды
11. Указатель потока D. Durchflussanzeiger E. Flow indicator F. Indicateur de débit	Индикатор, указывающий на наличие или отсутствие потока рабочей среды
12. Указатель уровня D. Standanzeiger E. Level indicator F. Indicateur de niveau	Индикатор, указывающий на наличие или отсутствие рабочей среды на данном уровне
13. Реле D. Schalter E. Switch F. Contacteur	Прибор, предназначенный для подачи сигнала при достижении определенного значения какого-либо параметра рабочей среды
14. **(Исключен, Изм. № 1).**	
15. Реле расхода D. Durchflusschalter E. Flowmeter switch F. Contacteur de débit	Реле, подающее сигнал при достижении определенного расхода рабочей среды
16. Реле уровня D. Standschalter E. Level switch F. Contacteur de niveau	Реле, подающее сигнал при достижении определенного уровня расхода среды
17. **(Исключен, Изм. № 1).**	
18. Смазочное сопло D. Schmiersprühdüse E. Lubricating nozzle F. Gicleur de pulvérisation d'huile	Сопло для придания определенной формы струе смазочного материала, подводимой к поверхностям трения
19, 20. **(Исключены, Изм. № 1).**	

ПРИЛОЖЕНИЕ 2
Справочное

ПРАВИЛА ОБРАЗОВАНИЯ СОСТАВНЫХ И КРАТКИХ ФОРМ ТЕРМИНОВ

1. Когда исключена возможность неправильного толкования терминов, допускается опускать слово «смазочный». Например, вместо «смазочный питатель» —«питатель», вместо «смазочный насос»—«насос».

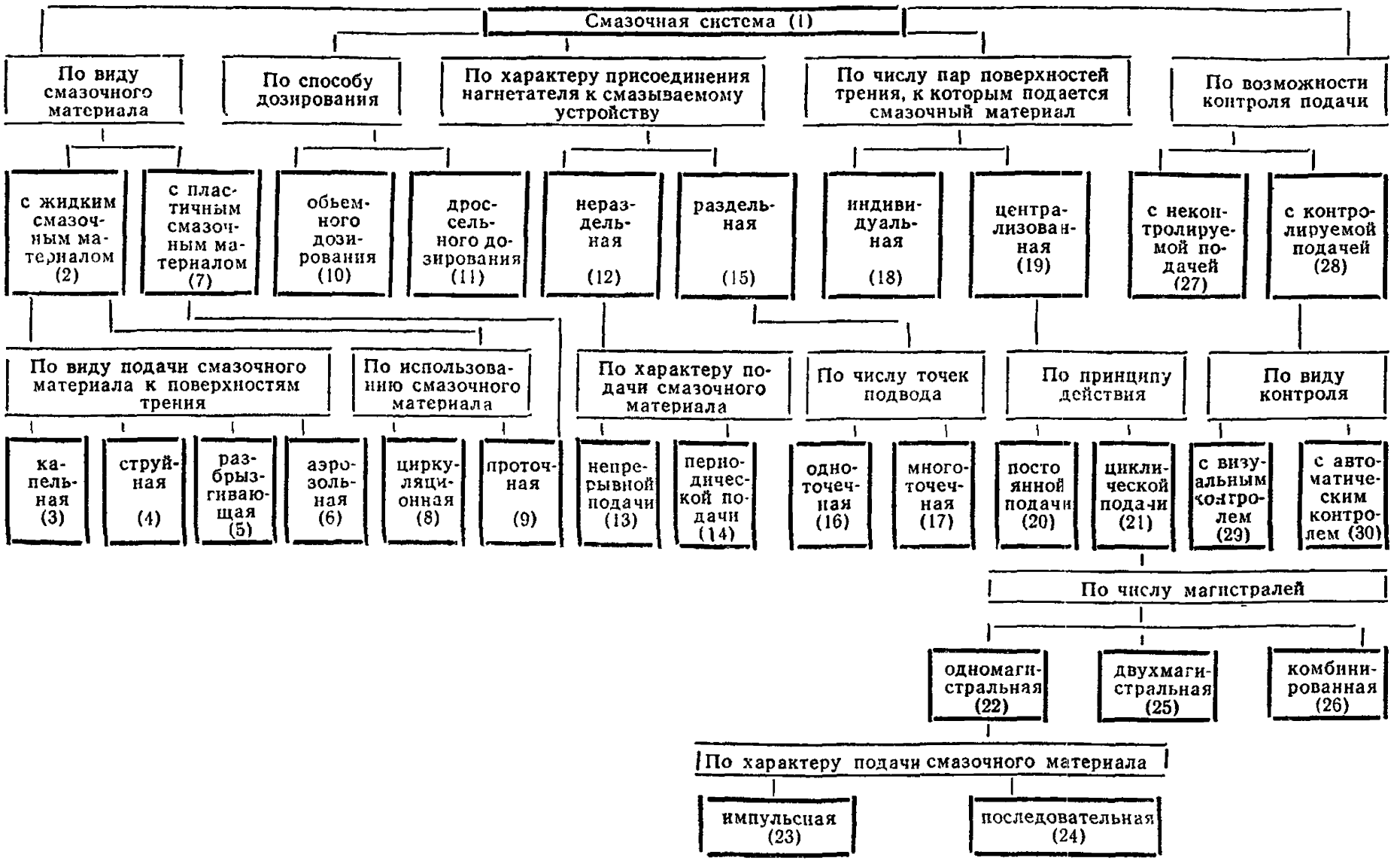
2. Для характеристики смазочных систем и устройств по различным признакам разрешается применять комбинации терминов, приведенных в настоящем стандарте. Например, «централизованная циркуляционная смазочная система периодической подачи», «одноотводная передвижная заправочная станция с ручным приводом», «смазочно-заправочный шприц».

3. Термины конкретных смазочных систем и устройств, предназначенных для определенной машины или механизма, могут содержать дополнительные терминоэлементы, отражающие область применения или назначения этих устройств. Например, «смазочная система пресса».

ПРИЛОЖЕНИЕ 3 к ГОСТ 20765—75

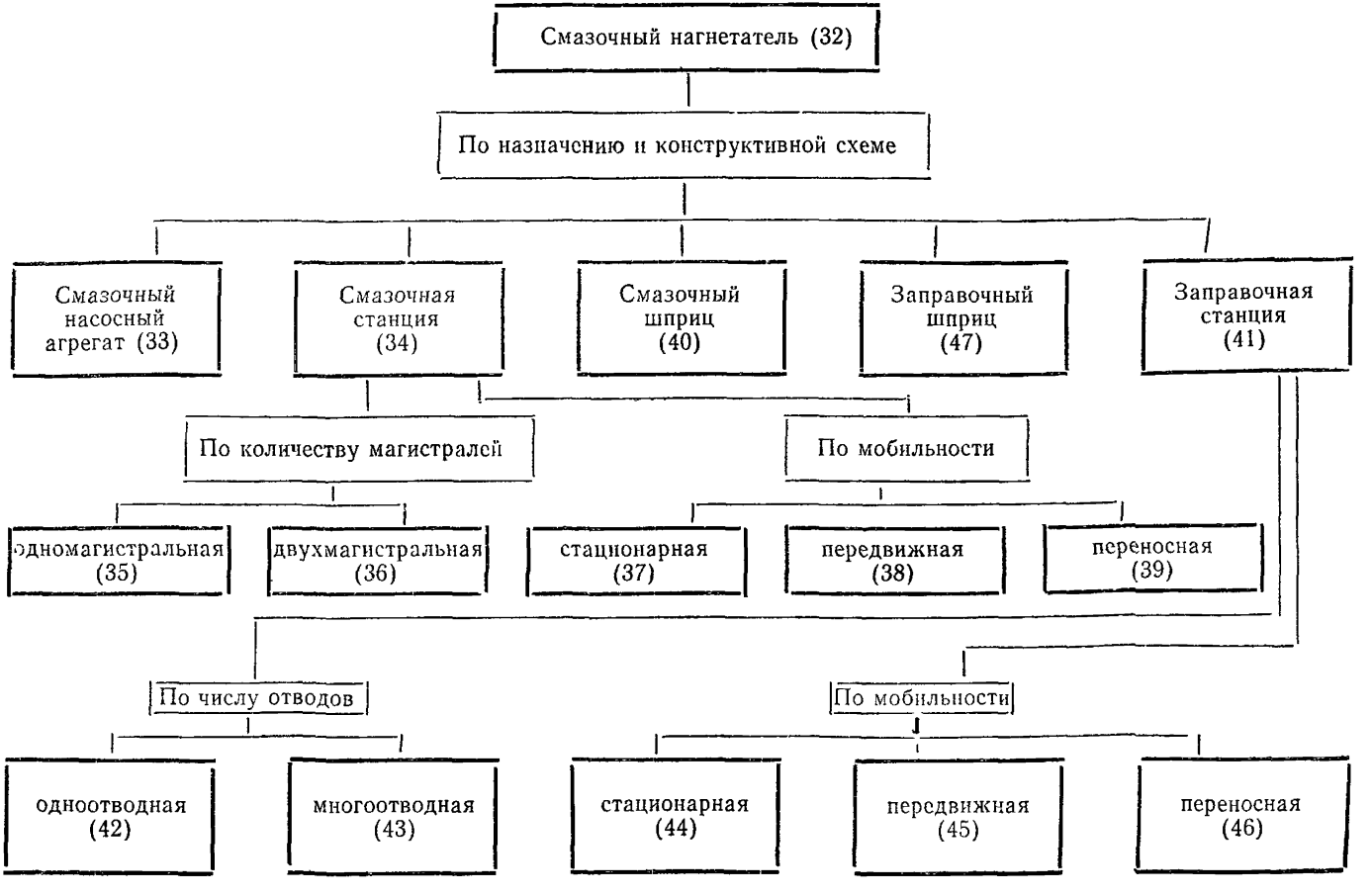
Справочное

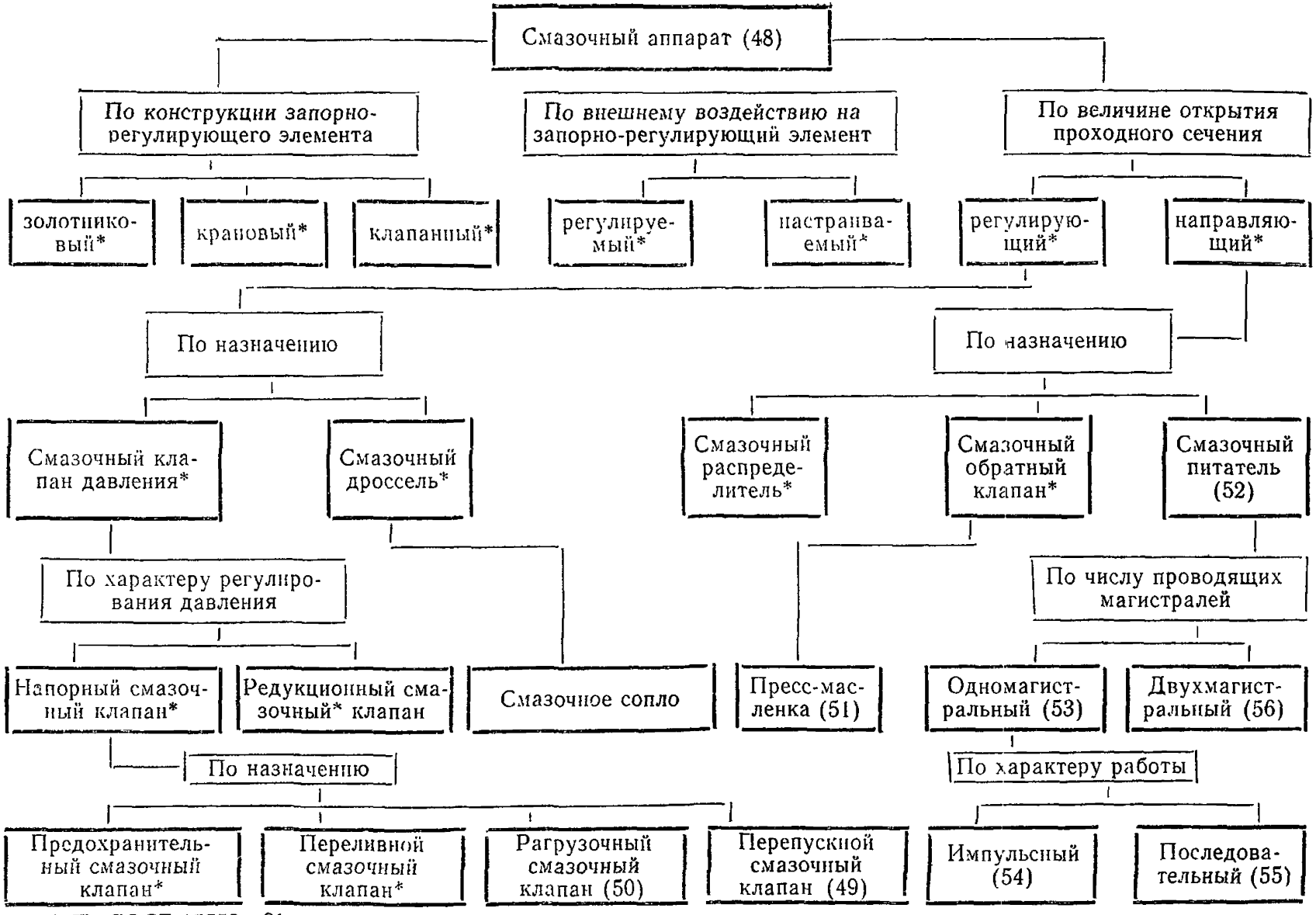
Классификационная схема смазочных систем



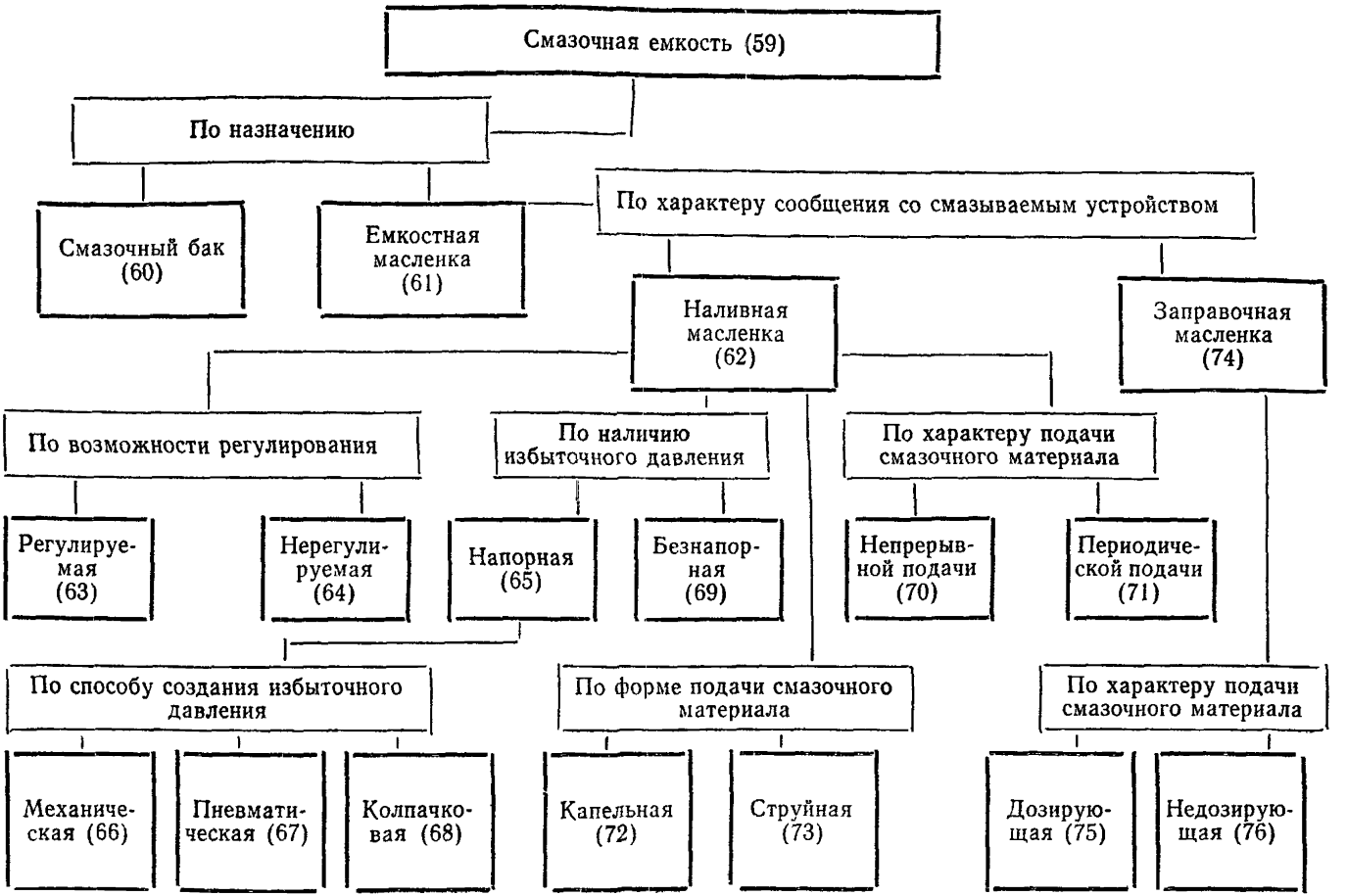
ПРИЛОЖЕНИЕ 4
Справочное

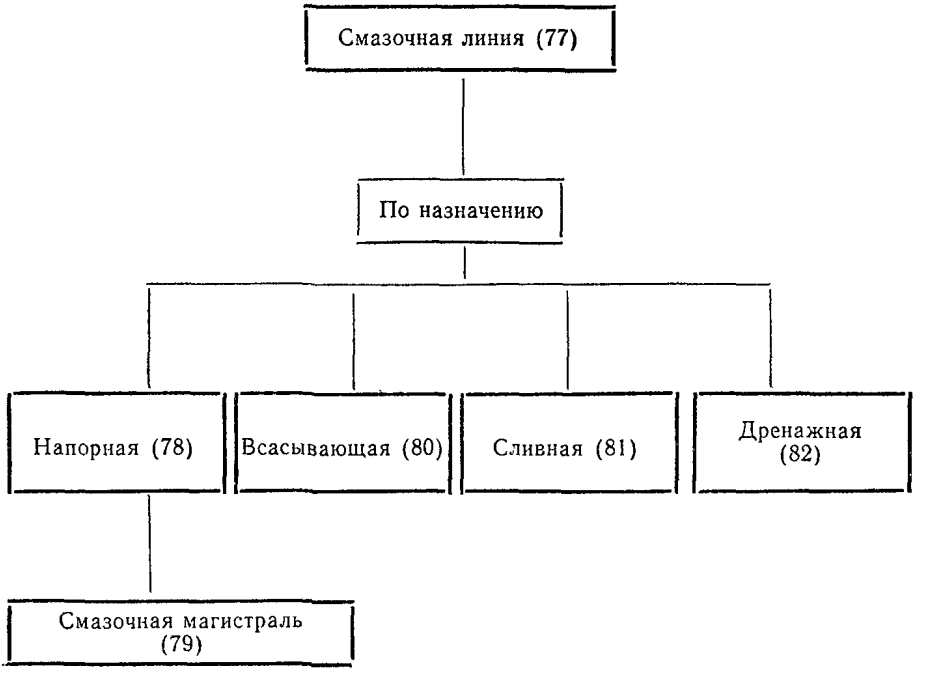
Классификационные схемы смазочных устройств

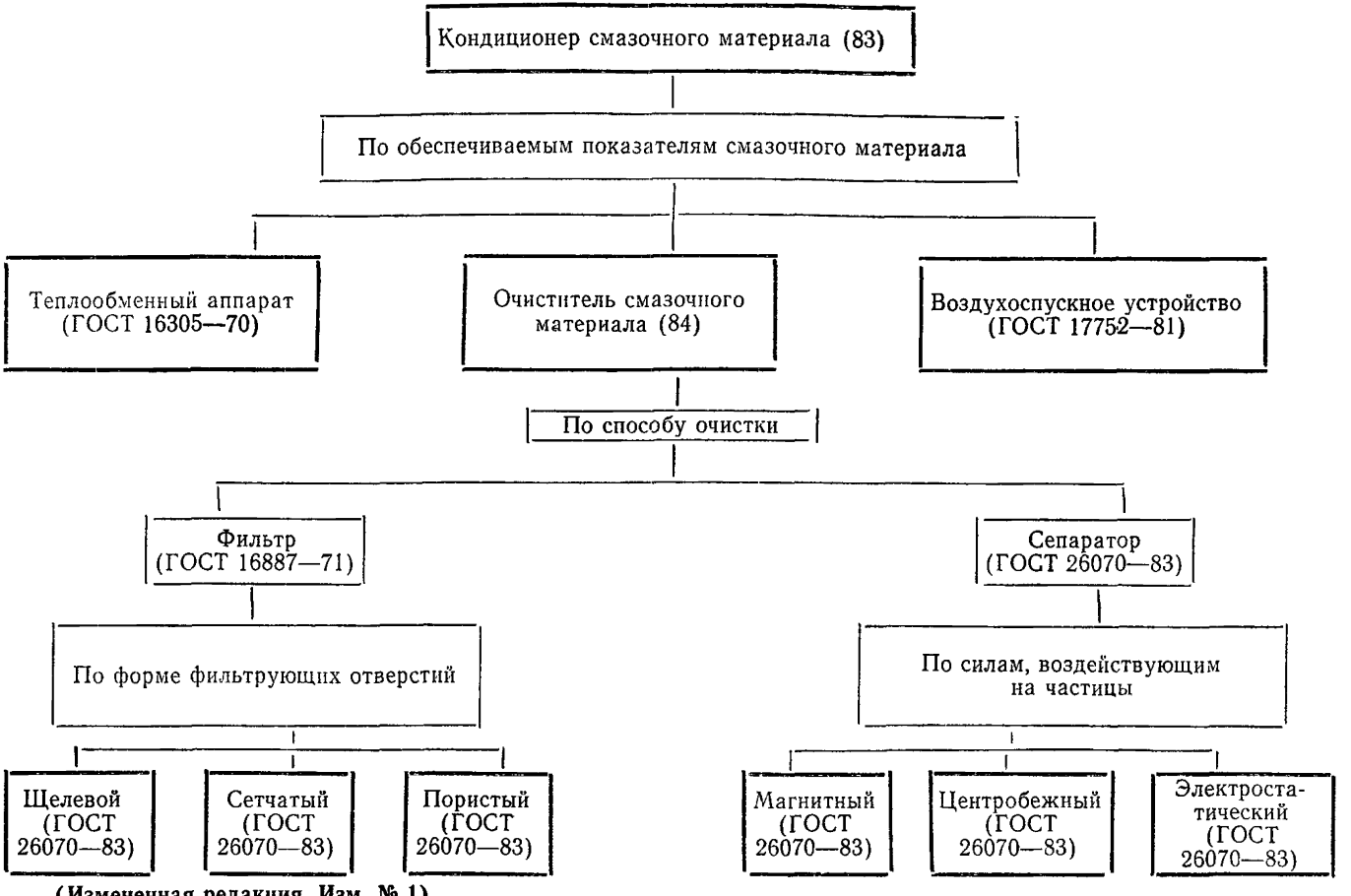




* По ГОСТ 17752—81.


Смазочная емкость (59)
По назначению
Смазочный бак (60)
Емкостная масленка (61)
По характеру сообщения со смазываемым устройством
Наливная масленка (62)
Заправочная масленка (74)
По возможности регулирования
По наличию избыточного давления
По характеру подачи смазочного материала
Регулируемая (63)
Нерегулируемая (64)
Напорная (65)
Безнапорная (69)
Непрерывной подачи (70)
Периодической подачи (71)
По способу создания избыточного давления
По форме подачи смазочного материала
По характеру подачи смазочного материала
Механическая (66)
Пневматическая (67)
Колпачковая (68)
Капельная (72)
Струйная (73)
Дозирующая (75)
Недозирующая (76)


Смазочная линия (77)
По назначению
Напорная (78)
Всасывающая (80)
Сливная (81)
Дренажная (82)
Смазочная магистраль (79)



(Измененная редакция, Изм. № 1).

Редактор *Р. Г. Говердовская*
Технический редактор *Э. В. Митяй*
Корректор *М. М. Герасименко*

Сдано в наб. 09.01.85 Подп. в печ 25.03.85 2.0 п. л 2,0 усл. кр.-отт. 1,97 уч.-изд л.
Тираж 6000 Цена 10 коп.

Ордена «Знак Почета» Издательство стандартов, 123840, Москва, ГСП,
Новопресненский пер , д 3.
Вильнюсская типография Издательства стандартов, ул. Миндауго, 12/14. Зак. 409

gost.e-ecolog.ru